



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 септември 2018 г.
(OR. en)

10780/18

Междуинституционално досие:
2018/0240 (NLE)

PECHE 262

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/... НА СЪВЕТА

от ...

**за подписване, от името на Европейския съюз,
на Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море
в централната част на Северния ледовит океан**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В рамките на общата политика в областта на рибарството Съюзът разполага с изключителна компетентност да приема мерки за опазването на морските биологични ресурси и да сключва споразумения с трети държави и международни организации в тази връзка.
- (2) Съгласно решения 98/392/ЕО¹ и 98/414/ЕО² на Съвета Съюзът е договаряща страна по Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. („конвенцията“) и по Споразумението за прилагане на разпоредбите от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращи рибни запаси („споразумението относно рибните запаси“). Както конвенцията, така и споразумението относно рибните запаси изискват от държавите да си сътрудничат при опазването и управлението на живите ресурси на морето. Със споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан („споразумението“) се изпълнява това задължение.

¹ Решение 98/392/ЕО на Съвета от 23 март 1998 г. за сключване от Европейската общност на Конвенция на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. и на Споразумението от 28 юли 1994 г. по отношение прилагането на част XI от Конвенцията (ОВ L 179, 23.6.1998 г., стр. 1).

² Решение 98/414/ЕО на Съвета от 8 юни 1998 г. относно ратификацията от страна на Европейската общност на Споразумението за прилагане на разпоредбите от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращи рибни запаси (ОВ L 189, 3.7.1998 г., стр. 14).

- (3) Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹ предвижда, че Съюзът провежда своите външни отношения в областта на рибарството в съответствие със своите международни задължения и цели на политиката, както и с целите и принципите, определени в членове 2 и 3 от същия регламент, за да осигури устойчивата експлоатация, управление и опазване на морските биологични ресурси и на морската среда. Споразумението съответства на тези цели.
- (4) На 31 март 2016 г. Съветът упълномощи Комисията да договори от името на Съюза международно споразумение за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан. Тези преговори приключиха успешно на 30 ноември 2017 г.
- (5) Обстоятелството, че Съюзът е страна по споразумението, ще насърчи съгласуваността на подхода на Съюза за опазването на океаните и ще засили неговият ангажимент към дългосрочното опазване и устойчивото използване на морските биологични ресурси в световен мащаб.
- (6) Поради това споразумението следва да бъде подписано от името на Съюза при условие на неговото сключване,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

Член 1

Разрешава се подписването, от името на Съюза, на Споразумението за предотвратяване на нерегулирания риболов в открито море в централната част на Северния ледовит океан („споразумението“), при условие на сключването на посоченото споразумение¹⁺.

Член 2

Председателят на Съвета определя лицето(ата), упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението от името на Съюза.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател

¹ Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

⁺ На вниманието на делегациите: вж. док ST 10788/18.